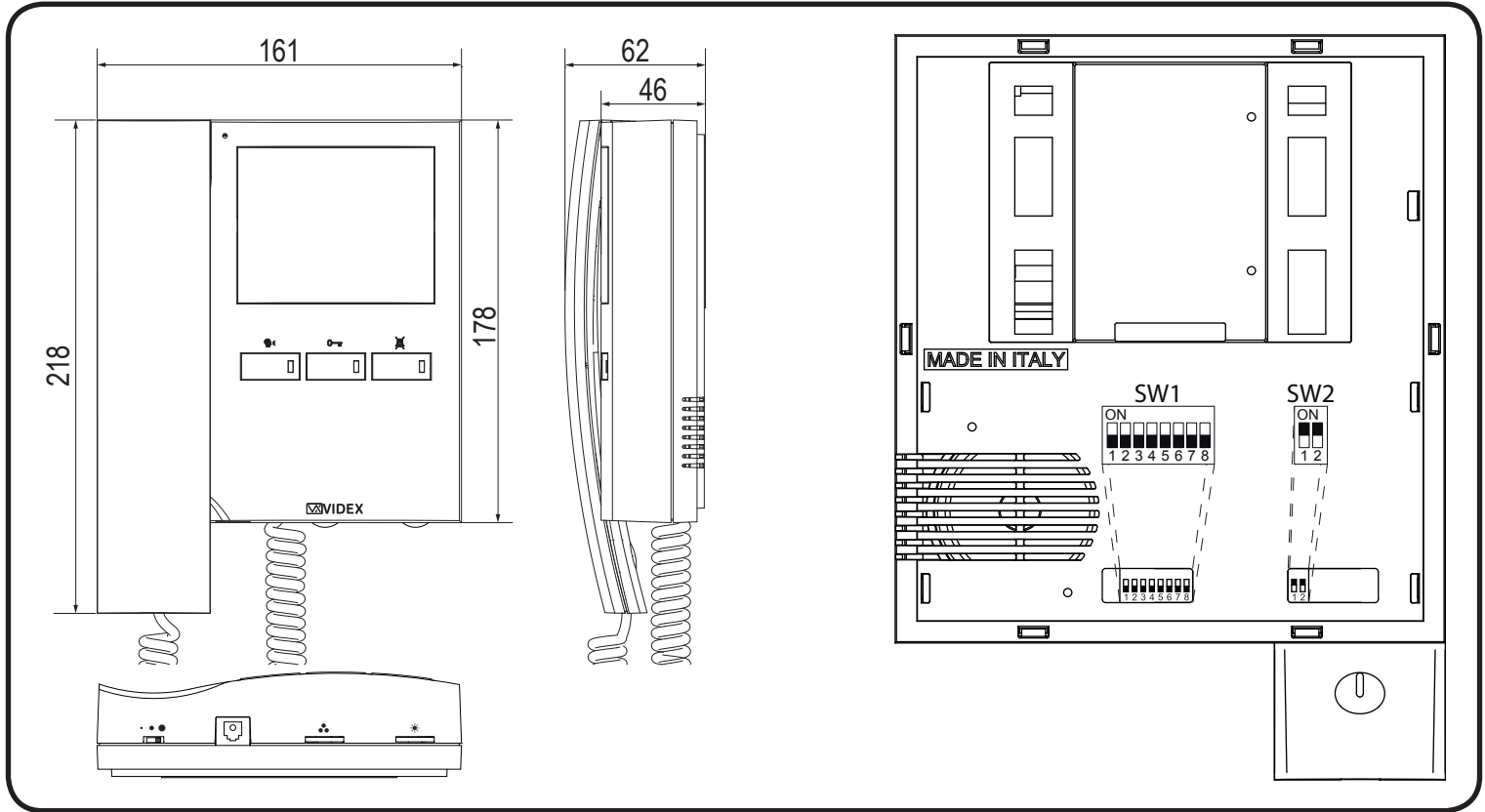







VIDEOCITOFONO SERIE 3600




Pulsanti, LED, Controlli, Impostazioni e Segnali




VIDEOPHONE 3600 SERIES

Push Buttons, LEDs, Controls, Settings & Signals



Pulsanti		Push Buttons	
<p>Pulsante di auto-accensione. Sollevare la cornetta e premere il pulsante (una volta per il posto esterno 1, due volte per il posto esterno 2 e così via fino a 4 ingressi): il relativo LED si accende insieme al monitor che mostra il video proveniente dall'esterno. La fonia verso l'esterno è attiva ed è possibile aprire la porta premendo il pulsante chiave .</p>		<p>Camera recall button. <i>Pick up the handset then press the button (Press once for door/gate 1, twice for 2 and so on up to a maximum of 4 entrances): the relevant LED switches ON and the monitor switches on showing the video coming from the door panel.</i> <i>The speech lines are active and you can open the door by pressing the key button .</i></p>	
<p>Pulsante apri-porta. Con la cornetta sollevata a seguito di una risposta o a seguito di una auto-accensione, premere questo pulsante per aprire la porta. Se il morsetto 14 del relativo LED è opportunamente collegato, il LED resta acceso fino a quando resta accesa la porta.</p>		<p>Door open button. With the handset lifted and speech lines open to the entrance panel, press this button to open the door. If the terminal 14 is properly connected the relevant LED remains switched ON until the door is closed.</p>	
<p>Pulsante "privacy" ON-OFF / Servizio</p> <ul style="list-style-type: none"> In stand-by, questo pulsante attiva (LED acceso)/disattiva (LED spento) la funzione "privacy", in ogni caso la funzione si disattiva automaticamente allo scadere del tempo programmato. Con il servizio attivo il videocitofono non riceve le chiamate. Durante la conversazione, premendo questo pulsante si attiva la relativa uscita open collector sul morsetto "17". L'uscita è attiva fino a quando il pulsante resta premuto. 		<p>Privacy ON-OFF button / Service.</p> <ul style="list-style-type: none"> When the system is in stand-by, the pressing of this button activates (LED switched on) or disables (LED switched off) the "privacy" service. The service is automatically disabled when the programmed privacy time expires. When the service is enabled the videophone does not receive calls. During a conversation, the pressing of this button activates the relevant output (open collector) on terminal "17". The output is enabled until the button is released. 	

LED		LEDs	
<p>LED ON: è acceso quando il videocitofono è in funzione</p>		<p>ON LED: switched ON when the videophone is operating</p>	
<p>DOOR OPEN LED: può essere utilizzato per qualsiasi genere di segnalazione (di norma lo stato di apertura/chiusura della porta). Richiede una connessione adeguata al tipo di segnalazione</p>		<p>DOOR OPEN LED: can be used to indicate the status of a door or gate. It requires a switched 12Vdc connection to terminal 14.</p>	
<p>PRIVACY ON/OFF LED:</p> <ul style="list-style-type: none"> Quando il videocitofono è in stand-by segnala lo stato di attivazione (accesi) /disattivazione (spento) del servizio privacy; Quando il videocitofono è in funzione questo LED si accende per tutto il tempo che il pulsante resta premuto. 		<p>PRIVACY ON/OFF LED:</p> <ul style="list-style-type: none"> When the videophone is in stand-by, this LED signals the privacy service status (ON = service enabled, OFF = service disabled) ; When the videophone is active, this LED indicates the activation of the output on terminal 17. 	

Controlli		Controls	
<p>Regolazione Volume nota richiamata (3 Livelli)</p>		<p>Call tone volume control (3 levels)</p>	
<p>Regolazione Colore</p>		<p>Hue control</p>	
<p>Regolazione Luminosità</p>		<p>Brightness control</p>	

Impostazioni (Dip-Switch)


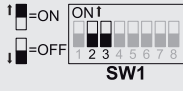

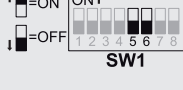

Settings (Dip-Switches)

L'impostazione del videocitofono viene eseguita tramite i 2 dip-switch accessibili dalla parte posteriore dello stesso.

The videophone setup is carried out by the 2 dip-switches accessible from the rear of the videophone.

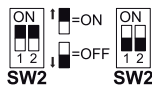
DIP-SWITCH a 8 VIE (SW1)

8 WAY DIP-SWITCH (SW1)

Switch 1 Indirizzo d'Appartamento OFF 1 ON 2		Switch 1 Apartment Address OFF 1 ON 2
Switch 2,3 Indirizzo Interno OFF OFF 1 ON OFF 2 OFF ON 3 ON ON 4		Switches 2,3 Extension Address OFF OFF 1 ON OFF 2 OFF ON 3 ON ON 4
Switch 4 Intercomunicazione OFF tra i videocitofoni dei due appartamenti ON tra i videocitofoni dello stesso appartamento		Switch 4 Intercommunication OFF Between videophones of the two apartment ON Between videophones in the same apartment
Switch 5,6 Numero di squilli OFF OFF 2 ON OFF 4 OFF ON 6 ON ON 8		Switches 5,6 Number of Rings OFF OFF 2 ON OFF 4 OFF ON 6 ON ON 8
Switch 7,8 Durata Privacy OFF OFF 15 minuti ON OFF 1 ora OFF ON 4 ore ON ON 8 ore		Switches 7,8 Privacy duration time OFF OFF 15 minutes ON OFF 1 hours OFF ON 4 hours ON ON 8 hours

DIP-SWITCH a 2 VIE (SW2)

2 WAY DIP-SWITCH (SW2)

Il dip-switch a 2 vie serve per adattare l'impedenza del segnale video. L'impostazione di default è "ON" per entrambi gli switch (75 Ohm): in presenza di più videocitofoni collegati in parallelo (senza distributore video), gli switch devono rimanere entrambi ad "ON" solo per l'ultimo (in ordine di connessione) videocitofono, mentre per tutti gli altri devono essere impostati entrambi ad "OFF".		The two way dip-switch adjusts the impedance of video signal. The default setting is "ON" for both switches (75 Ohm): when there are more videophones in parallel connection (without video distributor) both switches must be "ON" only on the last videophone (looking at the connection order) while for all other videophones both switches must be set to "OFF".
--	---	---



Compatibilità con la Serie 3600-5000

3600-5000 Series compatibility

L'Art.3656, per quanto concerne il funzionamento standard, è perfettamente compatibile con i corrispondenti modelli serie 3600 e 5000. I morsetti di collegamento corrispondono esattamente in base al numero fatta eccezione per i morsetti che si riferiscono ai pulsanti di servizio o ai LED che in base al modello di videocitofono possono essere presenti o memp.	The 3656 videophone is fully compatible with the 3356, 3456 and the SL5456. All primary connections are the same but spare buttons and LED connections are different depending on the availability of these services on that model of videophone.
--	---

Segnali sulla scheda di connessione

Signals on connection board

Uscita fonia proveniente dal microfono della cornetta e segnale dati (12V circa in stand-by, 5V circa in conversazione)	1	Speech line output from handset's microphone and data signal (About 12V in stand-by, about 5V in conversation)
Ingresso fonia verso l'altoparlante della cornetta (12V circa in stand-by, 3V circa in conversazione)	2	Speech line input toward the handset's loudspeaker (About 12V in stand-by, about 3V in conversation)
Ingresso fonia verso l'altoparlante del citofono collegato in parallelo (12V circa in stand-by e 3V circa in conversazione)	3	Speech line input toward the loudspeaker of the parallel telephone (About 12V in stand-by, about 3V in conversation)
Segnale video bilanciato 1 sinc.-	4	Balanced video signal 1 sync.-
Segnale video bilanciato 2 sinc.+	5	Balanced video signal 2 sync.+
Ingresso d'alimentazione – riferimento di massa	6	Ground
	7	
Ingresso/Uscita 20Vdc (come ingresso 16÷20Vdc 0,5A – come uscita 20Vdc 0,5A max)	8	20Vdc Input/Output (As input 16÷20Vdc 0,5A – as output 20Vdc 0,5A max)
Ingresso d'alimentazione 24Vac 1A max	9	24Vac 1A max power input
Ingresso d'alimentazione 0Vac	10	0Vac power input
Uscita riferimento di massa citofono in parallelo	11	Output ground for parallel telephone
Uscita tono di chiamata per citofono in parallelo	12	Output call tone for parallel telephone
Ingresso comando apri-porta citofono in parallelo	13	Input for door-open command from parallel telephone
Ingresso 12Vdc per LED di segnalazione porta aperta	14	12Vdc input for door-open LED
Ingresso per chiamata locale (5V stand by, 0V in funzione)	15	Local call input (5V in standby, 0V to trigger)
	16	
Uscita pulsante di servizio di tipo attivo basso abilitata dalla pressione del pulsante 	17	Service button (open collector) active low output. The button goes active when the  button is pressed during a conversation

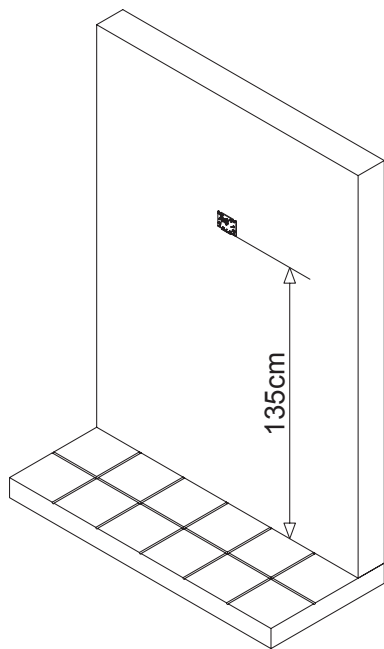


Fig.1

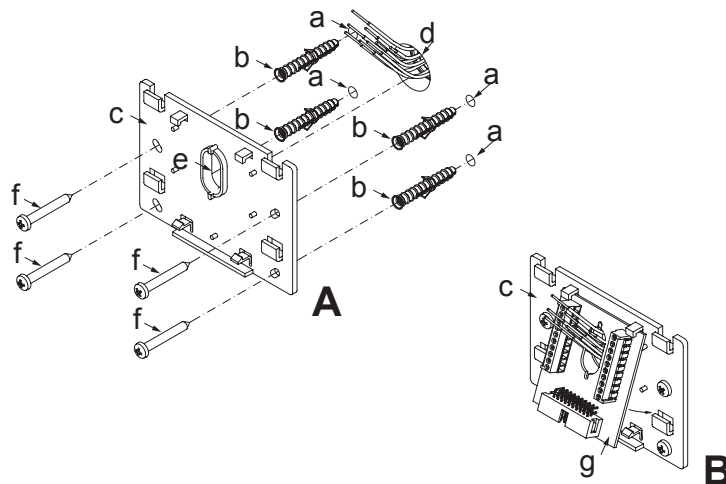


Fig.2

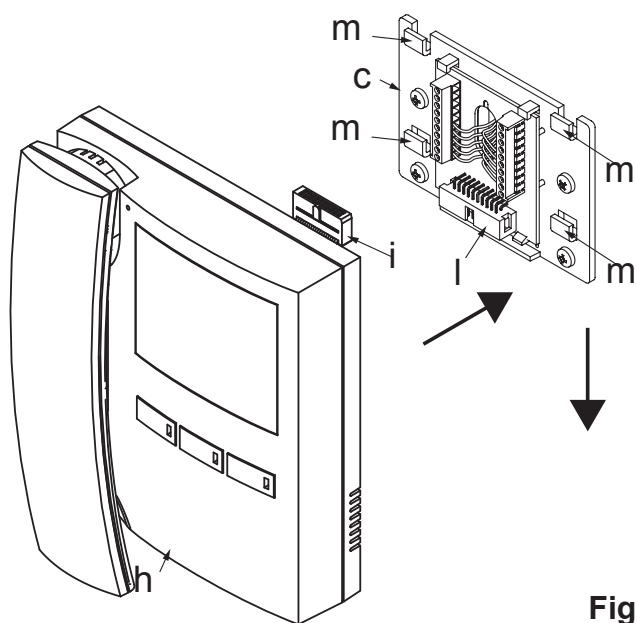


Fig.3

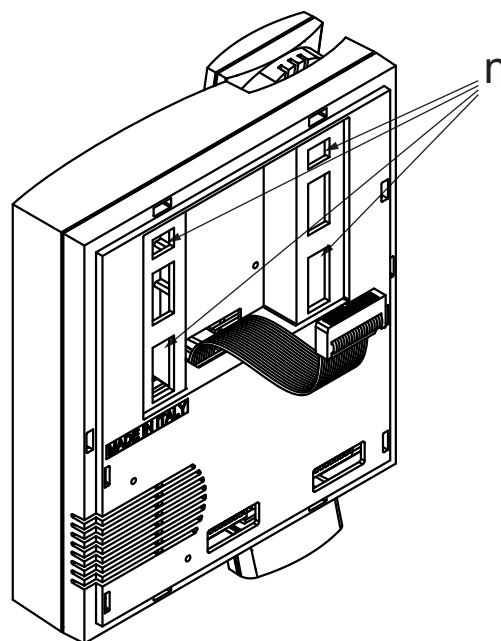


Fig.4

- Dovendo passare attraverso la fessura "e" (fig.2A) della piastra di fissaggio a parete, consigliamo di canalizzare i conduttori in maniera tale da lasciare 135cm circa tra la parte inferiore della scheda di fissaggio ed il pavimento finito come mostrato in figura 1;
- Appoggiare la piastra di fissaggio "c" alla parete facendo passare il gruppo di fili "d" attraverso l'apertura "e" della stessa e prendere i riferimenti per i fori di fissaggio "a" (fig.2A);
- Eseguire i fori "a", inserire al loro interno i tasselli ad espansione "b" e dopo aver fatto passare il gruppo di fili "d" attraverso l'apertura "e" fissare la piastra "c" alla parete tramite le viti "f" fornite a corredo (Fig.2A);
- Agganciare la scheda di connessione "g" alla piastra di fissaggio "c" come mostrato in figura 2B e procedere alla connessione dei fili alla morsetteria (in accordo con lo schema fornito) tramite il giravite (lama lato a taglio) fornito a corredo;
- Collegati i fili, agganciare il videocitofono "h" alla piastra "c" come mostrato in figura 3:
 - inserire il connettore "i" del cavo flat che fuoriesce dal retro del videocitofono nel connettore "i" della scheda di connessione (Fig.3);
 - avvicinare il videocitofono alla piastra di fissaggio facendo corrispondere le aperture "n" (Fig.4) ai ganci "m" (Fig.3) quindi spingere il videocitofono verso il basso fino all'aggancio come suggerito dalle frecce in figura 3.
- Per rimuovere il videocitofono, tenendolo saldamente spingerlo verso l'alto fino allo sblocco.

- Cables must be fed through the opening "e" (Fig. 2A) of the mounting plate "c", which should be fitted approximately 135cm from finished floor level as shown in Fig 1;
- Place the mounting plate "c" against the wall feeding the wire group "d" through opening "e" of the mounting plate and mark the fixing holes "a" (Fig. 2A)
- Drill the fixing holes "a", insert the wall plugs "b" then with the cables threaded through opening "e" fix the mounting plate "c" to the wall with the 4 screws provided "f" (Fig. 2A).
- Hook the pcb connection board "g" to the mounting plate "c" as shown in Fig2B and connect the wires (using the screwdriver provided) to the terminals as shown in the diagram provided;
- Once the wires are connected, hook the videophone "h" to the Mounting plate "c" as shown in Fig.3.
 - Connect the Plug "i" on the ribbon cable from the videophone to the plug "i" on the PCB connection board "g";
 - Place the videophone "h" against the 4 hooks "m" on the mounting plate "c" (in line with the 4 openings "n" on the rear side of the videophone Fig. 4) and push down as suggested by the pointers in Fig.3, the videophone will lock into place;
- To remove the videophone, hold it firmly and push the unit in an upward direction until the videophone "h" unlocks from the mounting plate "c"